NO
JUEVES 14 DE JULIO DE 2005.
AÑO 12. Nº708. SUPLEMENTO JOVEN DE
Página/12

FOTO: FABIO BORQUEZ

# La banda alemana más argentina del mundo

Los Die Toten Hosen transpiran pasión por la camiseta argentina. El **No** convivió con los míticos músicos durante cálidas noches germanas (allá está empezando el verano); y cuenta cómo es la furia punk por dentro. Además, nuestro enviado tiene una curiosa misión encubierta: dice que puede fotografiarlos desnudos.

SE ESTA HACIENDO UN FILM SOBRE LA COLIFATA

# Locos de película

Desde las entrañas del Barrio Gótico de Barcelona se está craneando una película sobre La Colifata. El film estará producido por los que hicieron *Balseros* (nominada al Oscar), dirigida por el argentino Carlos Larrondo, con música compuesta por Manu Chao. Si todo sale bien, Manu vendría a fines del 2005 a rodar con los colifatos. (Pero, por favor, no le cuenten a nadie. Es secreto, secreto.)

**POR MARIANO BLEJMAN**

La locura nunca se detiene. Ni la de los que están del lado de afuera (¿nosotros?), ni la que está del lado de adentro (¿ellos?). Hasta que de pronto viene alguien y ofrece un micrófono para conectar el exterior con el interior. Los mundos paralelos se electrocutan del encontronazo, pero ya nunca más pueden separarse. Hasta que de pronto viene alguien que ofrece su música para ambientar esa conexión. Y los mundos del delirio atraviesan fronteras inconmensurables y no hay forma de volver atrás. Hasta que de pronto viene alguien que había estado filmando y ofrece sus imágenes como un método "sanador" y la explosión ya parece definitiva. ¿A dónde va todo esto? Las imágenes capturadas por el argentino Carlos Larrondo, asentado en Barcelona, dan tantas vueltas como las ideas que tienen los de la Radio Colifata, esos internos del Borda, en su cabeza.

En resumen: Larrondo fue y vino, cruzó el charco, se salpicó de ideas propias y ajenas sobre el proyecto que encabeza Alfredo Olivera aquí nomás, y que ha recorrido buena parte del mundo, inspirando con su idea de usar la radio para conectarse con el mundo, a otros locos planetarios. Larrondo se asienta un día en Europa, precisamente en Barcelona, se hace amigo de Manu Chao (que tiene muchos amigos en el Gótico) y se graba el CD **Siempre fui loco** para, con y de La Colifata. Manu hace música para una película que empezó en 1996. Larrondo golpea la puerta de una productora cuyos dueños estuvieron nominados al Oscar por *Balseros* (que cuenta historias de balseros cubanos, y su vida cotidiana cuando llegan a Estados Unidos) y aceptan el proyecto.

Rebobinemos. Carlos Larrondo nació en un pequeño pueblo llamado J.J. Almeyra, en el partido de Navarro ("los pagos de Juan Moreira", dice). Estudió en Buenos Aires diseño gráfico, después hizo cine, hasta que conoció el proyecto de radio La Colifata. Desde 1996 –ya son nueve años-, Larrondo viene filmándolos. Empezó captando locuras ajenas en ese invierno del '96 en un trabajo para la facultad. "Me puse a convivir con ellos, estuve tres meses haciendo una investigación de campo. Mis compañeros se asustaron un poco, se fueron y me quedé solo."

En 1999 conoció a una catalana en una tanguería de Buenos Aires, se enamoró, tuvo dos hijos gemelos y, cuando se enteraron de que venían dos igualitos, se dijeron entre sí: "Vámonos de aquí". "Y aquí me quedé", dice Larrondo, que ahora vive solo. Se quedó en el Barrio Gótico, en esas calles con acumulaciones de sombra permanentes, hasta que fue conociendo al Manu y su pandilla de buenos maleantes. "Le había mostrado un corto del Borda al Manu y él siempre hinchaba con hacer algo, le disparaba muchas cosas. Pasaron los años y un buen día salió lo del disco **Siempre fui loco** (grabado con músicos de la calle), donde todo el mundo ponía sus canciones, y yo puse el audio y me puse a fabricarlo", cuenta Larrondo. El disco que contó con el apoyo de FM La Tribu se vendió como pan caliente, en cada esquina, en cada show, de a diez, de a cinco, de a veinte. Y más o menos en esa época, Larrondo vino a la Argentina con algo del dinero que había juntado para la radio, y después se fue a ver a los indios quilmes, donde también colabora con proyectos autogestivos.

En el 2003 volvió con una cámara cuando el país estaba enardecido, y en España estaban llenos de proyectos solidarios. En ese contexto, Larrondo fue a ver al productor Loris Omedes, de Bausan Films. "Son los mejores productores de documentales sociales de España", cuenta. En Barcelona, el argentino Martín Correa Urquiza armó Radio Nikosía, una réplica de La Colifata dentro de Radio Contrabanda que sale en la calle barça, desde la Plaza Real. En Europa las cosas no son iguales: los manicomios –a excepción de casos extremos– no existen. La locura encerrada no se consigue tan fácilmente. A partir de los años '70, el cambio se produjo en Europa, producto de la antipsiquiatría reinante. "No están contra la psiquiatría ni contra la medicación. El asunto es no aislarlos de la sociedad. La locura es un problema social, no se resuelve encerrándolos. El problema es cuando la humanidad se establece con un sistema cartesiano,donde todo tiene un lugarcito y si algo no entra, es la locura. La sociedad industrial trajo cada vez más enfermedades", dice Larrondo.

"En América latina hay problemas reales, Europa tiene para comer. Aquí la gente se preocupa por aquellos que se pintan la cabeza de color o los que se cogen entre el mismo sexo. Está más preocupados por la ecología, porque el resto está medio solucionado. El enfermo mental tiene qué comer, reciben subsidios, pero no son aceptados. En la Argentina, en gran parte gracias a La Colifata, estamos más avanzados en eso. Somos más habladores y expresivos. En Cataluña, si alguien está loco, mejor que no se entere nadie", cuenta Larrondo. La historia de la película sigue en el 2004, cuando realizó un reportaje sobre Nikosía y logró mostrar el trabajo en la televisión española, dentro del programa *Gran Angular*. En ese momento, el mentor del proyecto, Alfredo Olivera, uno de los colifatos Horacio Srur, el "Guerrero de la Luz" y Laura, una coordinadora, se fueron a dar una vuelta por Europa, como embajadores.

Larrondo los acompañó con la cámara. Filmó el recorrido de los colifatos con Manu Chao por las calles del Gótico, en Toulouse, en París, en un hospital en Italia y en Trieste, donde los colifatos fueron conociendo a sus compañeros en el mundo. Larrondo promete que a fin de año vendrá a terminar la película con Manu Chao como invitado de lujo. ¿Cuál es el rol del pluriclandestino? "Manu hace la música y aparte está dentro de una historia, que nos involucra un poco a todos. También hizo el disco. Es parte de la historia de Los Colifatos. Con Manu hemos estado muy apasionados por el tema y estamos metiendo mucha garra para sacarlo adelante. Le damos una parte del beneficio a la Radio, no sólo sería una ayuda comunicacional sino también económica."

"Ahora estamos en un premontaje de 90 minutos. Falta un trabajo de guión y montaje, filmar un poco más, y la posproducción", cuenta Larrondo. Después vendrá una etapa burocrática, pero que en este caso es más que compleja: conseguir las autorizaciones de utilización de imágenes de personas que no están en sus cabales plenos. Ergo, sus "curadores" deberán firmar, si es que les gusta la idea. "La Colifata es algo maravilloso. Nos gusta filmar sobre ellos porque mezclan la realidad con la poesía, y ése es mi estilo de filmar. Con Manu pasa lo mismo, hay una coincidencia, nos pasa que nos enganchamos no sólo por las palabras que dicen. Ellos son los maestros, hay una dosis de realidad y fantasía que necesitamos. La realidad objetiva no existe y la otra, tampoco. Los documentales tienen un estilo muy definido de contar las cosas, pero ellos cuentan las cosas de otra forma. Manu ahora está en proceso de maquetación de su música", cuenta Larrondo, que se dedica a hacer clips (hizo *La rumba de Barcelona* de Manu Chao en Súper 8), hizo animaciones con Ojos de Brujo y mientras tanto ha sobrevivido cocinando.

"La ilusión es llegar al cine, para entrar en el alma del espectador. Esto les hace bien a ellos y muy bien a quien los escucha. La radio tiene una función terapéutica, empiezan a individualizarse un poco más porque adentro es tierra de nadie. Han pasado casi diez años desde la primera vez que fui, y el espíritu sigue siendo el mismo", cuenta Larrondo. "Ahora bien, la realidad no puede escapar del paso del tiempo: muchos de los que aparecían en aquellas filmaciones del '96 han muerto, otros se han ido a otros hospitales, otros están ahí adentro o nadie sabe dónde andan. La vida de cada uno está en la película: pero el personaje es la radio, después están los miembros que vamos descubriendo. La radio les ha permitido desarrollar su poesía, conocer otros países, otra gente, poder viajar. Ellos lo han logrado, y eso me interesa", dice Larrondo. Si todo sale bien, estarán terminando a principios del 2006. Después, seguramente, tendrán otra locura en mente. ■



NORA LEZANO






LA BANDA QUE NUNCA VAS A ESCUCHAR

## Hoy: Orangutanez, rock virtual

**POR JAVIER AGUIRRE**

Mon es un simio cool y con dreadlocks, que manda mensajes de texto, viste la camiseta de la Selección y canturrea pegadizos estribillos sobre bases rockero-cumbieras: "Nuestra idea es evitar/ que alguien nos reconozca/ y no repartir la mosca/ con músicos de verdad", confiesa el primate y frontman de Orangutanez, el primer grupo de rock virtual de la Argentina, cuyos integrantes son dibujos animados. "Somos herederos de la mejor tradición del *cartoon* argentino", afirman vía e-mail sus anónimos creadores, y enumeran referentes como Patoruzito, Hijitus, Mercano, Tino & Gargamuza, el Mono Mario y ese nenito horrible del aviso de "chuavechito, chuavechito".

A diferencia de otros artistas virtuales extranjeros, la verdadera identidad de los autores de Orangutanez permanece en secreto; no por acrecentar el misterio sino para no hacerse cargo de la criatura: "Es que somos medio ladris", admiten los dibujantes y compositores de sus canciones.

En su álbum debut, **Suplemento**



DANIELA ACERBI

**Si...mio** (2005), Orangutanez teje su propia mitología; que los imagina oriundos de Orán, Salta, y formados por monos que escaparon del zoológico personal del gobernador de la provincia, Juan Carlos Romero, luego de ser sometidos a pruebas con radiactividad. Fanfarrones, y al mismo tiempo humildes, reconocen: "Estamos violentando las fronteras del rock, y también las fronteras del plagio".

Sus temas y sus clips ya impactaron, gracias a su desfachatez artística y –especialmente– a la fortuna que invierte su sello discográfico para promocionarlos. Pero los prejuicios son injustos con los hitazos de Orangutanez, como el crípticamente titulado *Dibu se la mastica*, obra maestra del cut & paste criollo cuya letra desafía: "Mi familia es un dibujo,/ soy un choreo a Gorillaz,/ pero igual no te relajes,/ porque te traigo un mensaje:/ la tengo como Godzilla,/ si te agachás te la empujo".

** Cualquier semejanza con la realidad llevará a incómodas preguntas sobre los límites de la realidad.*



DE QUE SE TRATA “COCO”

# Tímido atrevimiento

Poco a poco, la guitarra de Noelia y el bajo de Andi se despojan de su pasado, en busca de algo nuevo. El babasónico Gabo Manelli les está pre-produciendo su primer disco, mientras reflexionan sobre la etapa post-Cromañón. “La otra vez me dijeron que el único anagrama que se puede hacer con la palabra argentino es ignorante”, dicen.


NORA LEZANO

**POR SANTIAGO RIAL UNGARO**

Noelia es tímida. Cuando se prende el grabador, llama a Andi Pu (su compañera de banda en Coco), para que hable por ella. Sin embargo, en escena, frente al micrófono y con la guitarra al hombro, se la siente suelta y natural, transmitiendo cierto relax no exento de nervio post-punk. Las chicas se conocieron en 1998, época en la que Andi (también bajista de la banda de Rosario Bléfari) tocaba en Ondas Martenot. Noelia se había hecho amiga de las chicas y cuando iba a los ensayos la arengaban para que se anime a tocar con ellas; pero no, no había caso. Hasta que un buen día, en un festival, ante la no aparición de Gonzalo Córdoba (más conocido como guitarrista de Suárez) le pidieron de vuelta que se animara, que agarrara la guitarra. Noelia se subió, le soplaron los tonos y tocó.

De alguna manera, en ese instante en que la timidez súbitamente se convirtió en desparpajo, se puede decir que empezó Coco. Poco a poco, la guitarra de Noelia y el bajo de Andi se fueron despojando de todo el resto del grupo, con la necesidad de llegar a algo nuevo: de eso se trata Coco. Andi: “En Ondas Martenot trabajábamos de otra forma. Cada una tocaba una cosita y después había toda una fantasía de cómo teníamos que sonar, que nos llevaba a poner muchos adornos y a tocar con otras personas. Eso estuvo bien en ese momento, pero lo que no quiero ahora es construir cosas con elementos que no tengo. Para mí es cuestión de ver quiénes están y tocar con esa gente”.

El otro que está ahí, completando el trío, es Leo Santos, exquisito baterista que ahora toca con Daniel Melero: “Leo era nuestro baterista preferido. Y nunca pensamos que iba a acceder a tocar con nosotras. Pero se dio”. “Se dio porque nos presentó Gabo Manelli –aclara Leo–. La verdad es que yo casi no las conocía, nunca había hablado con ellas, hasta tenía cierto prejuicio. Pero, cuando nos juntamos en la sala de ensayo, nos pusimos a tocar y enseguida me gustaron mucho las canciones, me parecen que son divertidas de una forma especial.”

Siendo Leo Santos ex baterista de La Nueva Flor, Victoria Abril y Victoria Mil, es lógico establecer cierta conexión con el Ferrocarril Roca. “Por alguna razón, aunque somos de Capital, siempre nos sentimos conectadas con artistas de la zona sur. En la época de Ondas Martenot tocábamos con los Estupendo, ahora tocamos con Leo, siempre nos invita la gente de Placer. No creo que sonemos como un grupo del sur, pero las veces que vamos a tocar por ahí sentimos que la gente hace silencio, algo que también pasa en La Plata. La gente te escucha.”

Durante la charla, la experiencia de Coco lleva a otros músicos amigos, como Luchi Camorra o el babasónico Gabo Manelli, que les está pre-produciendo su primer disco. ¿Son las Coco groupies con el berretín de la música? Las apariencias engañan: cuando tocan ellas son varios los músicos (famosos o no) que van a ver a estas chicas tímidas pero atrevidas, que tienen claro que para desarrollar su propio estilo hace falta tiempo y espacio. Despacio, sin prisa y sin pausa, Coco evita caer en lo obvio, lo que hace que escucharlo sea una experiencia.

Andi Pu: “No queremos hacer lo primero que nos salga, queremos trabajar un poco más las cosas, sin perder la espontaneidad. Creo que en Coco los silencios que hay siempre están por algo, los vacíos que están también son por algo. No somos muy psicodélicas, somos más bien sintéticas, es muy concreta nuestra música. Pero eso nos pasa en este momento, no nos casamos con nadie”. Quizá por esa búsqueda de independencia, la música de Coco exhala aire, por lo que resulta un buen antídoto contra la claustrofobia que destilan tantas y tantas expresiones sonoras de estos tiempos de solidificación total. “La otra vez me dijeron que el único anagrama que se puede hacer con la palabra argentino es ignorante”, dice Noelia cuando se le pregunta por la situación post-Cromañón, a la vez que confiesa que lo que más la inspira es “caminar mucho por la calle”. Andi, por su parte,confiesa que como bajista tuvo un antes y un después de escuchar a Lee Scratch Perry, aunque la inspiración también le llega de formas un tanto curiosas, como en el caso del nombre de la banda: “Yo conocí dos gatos peludos y gordos, hermosos, tipo Garfield, uno macho y el otro hembra. Uno vive en Tortuguitas y el otro en Barrio Norte, y no se conocen entre sí. Entré a esas casas y dije: ‘¡Qué lindo gato!’. Y en los dos casos me dijeron lo mismo: ‘Se llama Coco’”. ■

*Coco toca el 28 con Placer en Café París (Rodríguez Peña 1032) a las 21. El viernes 5 de agosto en Kenk Meeks (Temperley) a las 23 y el sábado 27 de agosto en el Festival Música: Edición 02 (Dorrego y Zapiola).*

## CRONICA DE UNA NOCHE CON DIE TOTEN HOSEN EN EL MUNDO GERMANO

# Alemania es mejor

La furia del punk sigue estallando en el corazón alemán. Con veintitrés años de existencia, la banda alemana más argentina del mundo tiene 10 millones de copias vendidas y sigue llevando miles de personas a sus shows. Pero su corazoncito está en la Argentina, dicen. Un enviado del **No** convivió con los alemanes durante días, noches y más noches... y más cerveza, y más chucrut. Sus pantalones pueden estar muertos, pero no caídos (el que no entendió, que vaya al Goethe). En octubre estarán en la Argentina para el Pepsi Music, que antes era el Quilmes Rock. Lo que importa es el punk.

**TEXTO Y FOTOS: FABIO BORQUEZ**
**DESDE ALEMANIA**

La repetidora de la BBC en Alemania difunde la apertura de los distintos recitales en el mundo contra la pobreza de Africa. Aquí, más cerca, los Die Toten Hosen tocan en Colonia e invitan a este cronista a la fiesta por teléfono. Veintitrés años de historia es una carga que no muchas bandas pueden llevar sobre sus espaldas. La idea de la permanencia a través de tantos años puede llegar a entenderse no sólo como una suma de datos estadísticos (haber vendido más de 10 millones de discos solamente en Alemania, haber encabezado todos los charts habidos y por haber, ganado infinitos premios, discos de platino, oro, etc.) sino como reza el texto de uno de sus nuevos temas *Freunde* (*Amigos*): esa permanencia viva de la banda se debe a que realmente después de tantos años siguen siendo amigos.

Los años han pasado y, si bien el envase ha cambiado, el espíritu punk sigue como un halo omnipresente en la banda. Los hechos confirman que los conceptos punk de los ‘80 hoy se ven traducidos en hechos contundentes de solidaridad que los Die Toten Hosen realizan cada vez que temas como la lucha contra la pobreza, la pelea contra las leyes de asilo o el absoluto “NO” al racismo, así lo necesitan. Desde su página de Internet tienen un sector de la misma, dedicado a la lucha “Pro-Asyl” (a favor del asilo), o por otro lado donan a Médicos sin Fronteras más de 150 mil euros.

Nadie en Alemania puede no conocerlos: Die Toten Hosen es una marca registrada, con una productora detrás que funciona como un aceitado engranaje de relojería. Con un merchandising que hace culto al buen diseño y a la variedad casi infinita de remeras, bufandas, gorros, banderas, almohadones, estandartes (actualmente existe toda una línea de Puma con el nombre de la banda) y hasta sacaron un modelo que tenía el logo de los Hosen estampado en una remera argentina. Por otro lado, a pesar de ser estrellas de rock, siguen conservando la humildad de aquellos chicos de los suburbios de Düsseldorf, y una preocupación casi personalizada de sus fans, a través de Internet.

## Friss oder Stirb (Morfá o morite)

Desde diciembre pasado se han enrolado en una de las más extensas giras realizadas por un grupo alemán que alguna vez haya existido: la gira *Friss oder Stirb* sigue llenando estadios y esperando uno de sus shows más emotivos, el que tendrá lugar en el LTU-Düsseldorf Arena el 10 de septiembre ante más de 50 mil personas y su vuelta a las pampas argentinas el 16 de octubre para participar del Pepsi Music (que antes era el Quilmes Rock). Quizá sus más conspicuos fans tengan la posibilidad de volver a verlos en el show que realizan para Navidad cada año en Tor3, un espectáculo intimista que tiene lugar desde 1987. Ahora, la gente se va acercando al Köln Arena en Deutz, uno de los barrios de Colonia, faltan apenas contados minutos para que empiece uno de los shows de la gira que tuvo que ser postergado a raíz de una gripe que contrajo Campino unos meses atrás. Distintos grupos, que ostentan looks heterogéneos, van haciendo la cola para ingresar o tan sólo esperan su turno tomando una cerveza frente al estadio mientras de fondo en el bar suenan antiguos hits de *Reich und Sexy*. Cada uno en la suya, nadie jode a nadie. Los punks viven su concierto a su manera, a su lado quizás un grupo de fans, tipo “niños bien” alemanes, toman la misma cerveza o se comen un Brat-wurst asado (el choripán local). Se puede llegar a reconocer a los que vienen de Düsseldorf porque quizá traigan bajo el brazo una botella de Alt-Bier, la cerveza color rubí característica de Düsseldorf, y otros compran una *kolch* (cerveza de Colonia) en un bar, cosa que un auténtico düsseldorfer no puede hacer: sería un pecado capital. En el backstage todo se agita, pero de una manera u otra se palpa que cada uno sabe lo que tiene que hacer y cómo debe funcionar el reloj: fans se agrupan para tratar de alcanzar un autógrafo o quizás una foto con integrantes de la banda.

## Esa sí que es

Andi (bajo) y Vom (batería) hablan acerca de la posibilidad de entregarse al proyecto de *Almas alemanas* (que consiste en sacar fotos de desnudos a personajes alemanes) y prometen una fecha posible para agosto, justo cuando pasan carritos con cerveza y champagne para la fiesta después del concierto. Campino va y viene con la lista de los temas de la noche. Breiti y Kuddel se acercaban a la trastienda del estadio para contemplar cómo se va llenando. Antes del concierto toca una ajustada banda inglesa, por media hora. El estadio se electrifica a eso de las nueve de la noche, la banda sale una vez más con el ímpetu de siempre, ahí arriba están estos cinco señores que pasaron la barrera de los cuarenta, transpirando la camiseta en el escenario. Curiosamente, entre la banderas que flamearon en la primera fila hay, además de la inglesa (el baterista es inglés) y la alemana, una argentina. Y eso no es un hecho sin motivo alguno: esa bandera ocupa un lugar privilegiado en el corazón de la banda. Dos horas y media de show, litros de sudor, litros de latitas de cerveza que Campino arroja una y otra vez al público, viejos temas, nuevas canciones, el clásico salto a esa pileta humana y esa confrontación con la mística ceremonia de sentirse más vivos que nunca. ■













## ENTREVISTA CON EL GUITARRISTA BREITI, DE DIE TOTEN HOSEN

# “Buenos Aires es la capital mundial del rock”

POR F.B. DESDE ALEMANIA

Tocaron en la Argentina cuando apenas eran conocidos en el mundo, pero en Buenos Aires ya se los escuchaba en casete. Era el comienzo de la democracia argentina, y los Die Toten Hosen llegaron para canalizar una necesidad de furia generalizada. Siempre políticamente correctos, concientizados y concientizantes, sin usar los medios tradicionales de difusión y sonando poco en las radios germanas, ahora tocan y siguen llenando estadios, aunque hayan pasado los cuarenta años de edad. Ya ni saben cuántas veces viajaron a Buenos Aires (entre ocho y doce, dicen). Pero en esa época, la primera, se hicieron piel y hueso con Pil Trafa de Los Violadores y con los Attaque 77. En 1986 organizaron un show en Helgoland, una isla de Mar del Norte. Unos años después, en el 2001, la historia de la isla volvió a ser parecida, pero no en Europa sino en Cuba. Fue la segunda banda de rock que tocó en la isla de Fidel, después de los galeses Manic Street Preachers y antes que los norteamericanos de Audioslave. La última vez fue en el Quilmes Rock 2003. Campino en voz, Breiti y Kuddel en guitarra, Andi en bajo y Wom en batería conforman un grupo demoledor, que tiene una especial relación con este país. Ahora, habla Breiti en exclusiva para el **No**.

**–¿Cómo entiende la banda la relación que los une a la Argentina?**

–Es algo que nosotros también nos preguntamos. Una de las explicaciones es que nuestra llegada a la Argentina tuvo lugar un par de años después de la dictadura militar, cuando todavía no muchas bandas internacionales habían llegado al país, y una cosa que nos sorprendió fue que, en Buenos Aires, la gente conocía nuestra música y eso realmente no lo esperábamos. Con decirte que, una hora después de llegados, se acerca un chico en la calle y nos ofrece el auricular de su walkman sólo para mostrarnos que estaba escuchando **Opel Gang**, nuestro primer álbum. A los argentinos les gusta cuando una banda deja todo en escena, y es la misma actitud que el público argentino tiene cuando asiste a un concierto. Están allí ciento por ciento, y eso esperan también de la gente que está en el escenario. Bueno, también tiene que ver algo: en la Argentina existe el pueblo mejor informado del mundo, uno puede hablar con cualquier argentino de lo que sea: films, política, fútbol, etc., y eso es algo que ni en Europa he vivido. Esa curiosidad que los lleva a querer saber más y más. Creo también que Buenos Aires es la capital mundial del rock. La movida que existe allí tampoco puede ser comparada con otro sitio en el globo. Son muchas razones las que nos hicieron sentir ese “amor a primera vista” con la Argentina.

**–La banda pasó del espíritu punk a ser el fenómeno de Die Toten Hosen preocupado por la situación mundial... ¿Cómo convive ese compromiso?**

–Ese sentimiento está con nosotros desde el principio. Como banda, como punks o sólo como personas. Siempre nos interesó todo lo que tenía que ver con los derechos de igualdad, la lucha contra el racismo, y tratamos de tener un espíritu plenamente solidario. Con respecto a la lucha Pro-Asilo, nuestra misión no tiene nada de espectacular, pero contribuimos a que se difunda y lo hacemos también activamente desde nuestro sitio de Internet. Otro ejemplo como banda fue el concierto del Live 8, donde muchísimas bandas se aunaron para lograr centrar la atención en algo tan importante, como el hecho de la ayuda que Africa necesita, recién acabamos de llegar de Londres y los diarios hablan sin cesar del concierto de la semana pasada. ¡Personalmente fue un éxito total! Aunque después vino la catástrofe que todos conocemos.

**–¿Han sido consultados después de la catástrofe financiera argentina del 2001 para realizar algún tipo de concierto a beneficio?**

–No, la verdad es que no recibimos ninguna propuesta. Pero de hecho, la última vez que tocamos en el Luna Park, rebajamos las entradas al límite, para que todo aquel que quisiera asistir al concierto pueda hacerlo, y que no ver a la banda no sea un problema de dinero. Creo que tampoco uno puede en todo momento ser un cruzado tratando de salvar al mundo, ya que ahí creo que se perdería un poco el horizonte de donde está realmente la necesidad de emprender una acción. Nosotros tratamos de puntualizar nuestra ayuda. En Düsseldorf, por ejemplo, ayudamos a un centro de niños que no tienen hogar por diferentes motivos. Por eso tratamos de no hacer algo espectacular que después no podríamos sostener sino esas pequeñas acciones que la banda puede afrontar a lo largo del tiempo.

**–¿Siguen teniendo una fuerte postura frente al racismo?**

–Es un problema que azota a todo el mundo. No es sólo un problema de Europa sino que también existe en América, Asia o Africa. Particularmente no creo en las fronteras y, si bien me siento pleno en la ciudad donde crecí, creo que esa plenitud es extensiva a cuando estoy en Londres o Buenos Aires...

**–¿Pero no en Colonia? (N. de R.: existe una rivalidad entre la gente de Colonia y la gente de Düsseldorf)**

–*(Risas)* No, no, en Colonia no me pasa. Debe ser que está muy cerca y prefiero estar en Düsseldorf. De igual manera, en el mundo existen tantas culturas, diferentes estilos, comidas, especialidades, y lo que tratamos de hacer es disfrutar el momento en los distintos lugares que visitamos.

**–¿La confrontación con la gente de Colonia se podría comparar con lo que pasa con Boca y River?**

–No, no creo. En la Argentina, la rivalidad es extrema, y aquí lamentablemente Fortuna (club de Düsseldorf) juega en tercera y ésa rivalidad se fue desvaneciendo de a poco.

**–¿Sigue la banda ayudando económicamente al club?**

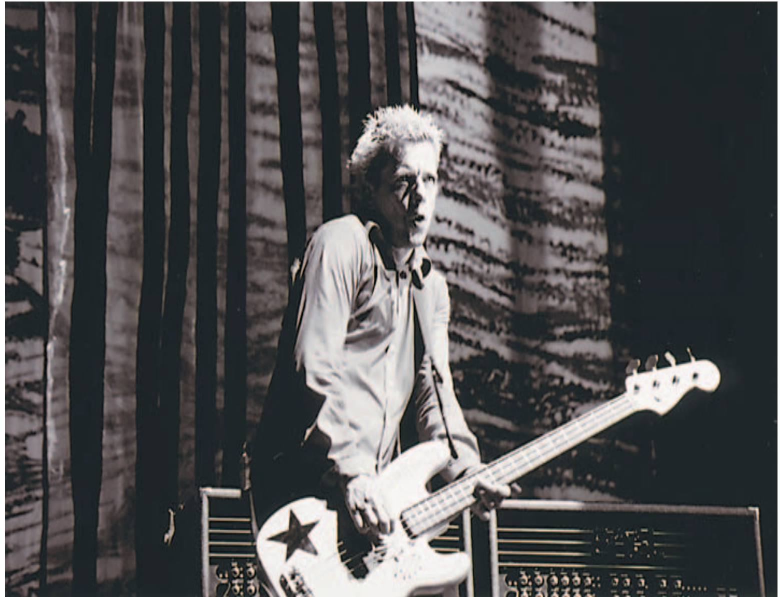
–Bueno, seguimos en este momento por un año sponsoreando al juvenil del club, hemos sido sponsors del equipo por dos años, cuando el club tenía serios problemas financieros; hemos apoyado a los juveniles también por dos años y seguiremos apoyándolos un año más, pero creo que más no podremos hacer. De hecho estamos involucrados en otras causas que también demandan nuestra ayuda. En este caso vimos, aparte de nuestra devoción por el club, que en los juveniles muchos de los chicos que juegan vienen de distintos partes del mundo (Turquía, Italia, Africa, etc.), y ésa también es una manera de ayudar a la integración y no sólo al club.

**–De muchos países, pero, ¿Fortuna no tiene ningún pequeño Maradona?**

–*(Risas)* No, lamentablemente no...

**–¿Qué conocen de la música argentina o qué bandas les gustan?**

–¡Hay una gran cantidad de bandas excelentes en la Argentina! Cada vez que estamos de visita conocemos nuevas y muy buenas. Me viene ahora a la cabeza Ataque 77, aunque nuestro primer contacto con una banda argentina fue con Los Violadores.



**–¿Es cierto que uno de los mejores días de la banda sucedió cuando hacían la tapa de los discos Reich und Sexy I y II?**

–Bueno, lógicamente fue una extraordinaria experiencia. Cuando hicimos **R&S I**, queríamos hacer algo como ya había hecho Jimi Hendrix en los ‘60: una tapa con muchas mujeres desnudas. Y bueno, como al final no tuvimos tantas mujeres para la realización, surgió la idea de hacer una fiesta y eso fue inolvidable. Ahora, cuando hicimos después de diez años **R&S II**, quisimos darle un toque de ironía a la tapa y había tantas mujeres que tuvimos que hacer la sesión en dos días. Y aparte, también por el ancho de la foto en sí misma, tuvo que ser sacada con dos cámaras que operaban al mismo tiempo y con trabajo de computación se unieron las partes. De una u otra manera, la segunda parte podríamos tenerla mucho más profesional que la primera, en donde de por sí tuvimos más diversión. Como experiencia fue inolvidable, pero hay que ver qué hacemos cuando venga **R&S III** *(risas)*.

**–Estarán en el Pepsi Music que se desarrollará en octubre. ¿Cuál es la expectativa de la banda?**

–Naturalmente lo estamos esperando ansiosos. De hecho tenemos una más que profunda relación con los argentinos y no sólo esperamos con ansia el concierto sino la sensación de estar en Buenos Aires y su gente. De hecho, creo que muchos europeos también van a asistir a ese festival. ■

## Esa pelota colorada

Hace siete años, el cronista y fotógrafo de esta producción estaba en Miami trabajando para una revista, y en el medio del mar pasó flotando una chica alemana encima de una pelota roja. Después de diez minutos, Fabio le propuso matrimonio a la mujer, se fue a vivir en Alemania y quería cantar en su fiesta una canción de los Hosen: *Alles aus Liebe* (*Todo por amor*). Un amigo les contó la historia a los Hosen, y el día de su casamiento recibió una remera con la firma de cada integrante. Ahora, este cronista tiene una nueva misión: fotografiarlos desnudos para su proyecto *Deutsche Seelen* (*Almas alemanas*), donde viene retratando cuerpos germanos sin ropa.



# agenda

Fechas para la agenda, sugerencias, críticas y elogios, enviar sólo por e-mail a: *supleno@pagina12.com.ar*

## JUEVES 14

**Dios los Cría** en la Trastienda Club, Balcarce 460. A las 21.30.

**Angeles del Arcángel** en 14 Antares, Córdoba y Alvarado, Mar del Plata. A las 21.

**Vetamadre y MUT** en el Auditorio Ate, ciudadde Santa Fe. A las 21.

**Lolo Micucci y Laura Ros** en La Vaca Profana, Lavalle 3583. A las 21.

**Radio Roots** en El Ayuntamiento, 1 y 47, La Plata. A las 22.

**La Mississippi** en Bayres, Ayacucho 43, San Antonio de Padua. A las 21.

**Fernando Rusconi Trío** en Thelonious Bar, Salguero 1884, piso 1º. A las 22.30.

**Cacuara** en Belisario Club de Cultura, Corrientes 1624. A las 22.

**Troimaclur y Zanahoria** en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. A las 21.

**Cruz Maldonado** en el H. Bauen, Callao 360. A las 22.

**4º Espacio** en el Club del Vino, Cabrera 4737. A las 21.30

**Laura Ciuffo y Fernando Bellver** en Potlash Alaska, Peña 2268. A las 21.30. Gratis.

**Río Gloria** en Axlotl, Fondo de la Legua 50, San Isidro. A las 23. Gratis.

**Los Peyotes** en Remember, Corrientes 1983. A las 22.

**María Eva Albistur** en SF, Cabrera 4849. A las 21.30.

**Sexto Sentido** en el Marquee, Scalabrini Ortiz 666.

**Sync Fílmico** en Liberarte, Corrientes 1555. A las 22.

**Djs Dimitri** en El Viejo Indecente, Thames 1907. A las 23. Gratis.

**Dj Facu Carri** en Jet Lounge, Rafael Obligado 4801.

**Dj Carlos Alfonsín** en Avalón, Urquiza y la costa, Mar del Plata.

## VIERNES 15

**Divididos** en el estadio Obras, Libertador 7395. A las 21.

**Los Natas** (a las 0.30) y **Juan Darthés** (a las 21.30) en La Trastienda Club, Balcarce 460.

**El Otro Yo** en Peteco's, Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora.

**Chala Rasta** en Bibliotevca Mentruyt, Italia 44, Lomas de Zamora. A las 21.

**Antonio Birabent y Diego Rolón** en el Club del Vino, Cabrera 4737. A las 0.30.

**Weirdo y Pasaporte Lunar** en Speed King, Sarmiento 1679. A las 23.

**Gazpacho** en el Teatro ND/Ateneo, Paraguay 918. A las 23.

**Angeles del Arcángel y Julio Fernández** en Shamiro, Yrigoyen y Juan de Garay, Mar del Plata. A las 21.

**Séptima Ola** en Cápítulo 1, H. Yrigoyen al 4000, Lanús. A las 23.

**Historia del Crimen** en Ciudad Vieja, calle 17 y 71, La Plata. A las 24.

**Adenoma y Nuca** en Teatro El Refugio, Maipú 540, Banfield. A la 22.

**Faradyl** en Mitos Argentinos, Humberto 1º al 200. A las 22.

**Leandro Fresco y Violett & friends** en el Lado B de Niceto Club, Humboldt 1356. A las 24.

**Las Orejas y la Lengua** en el Espacio Ecléctico, Humberto 1º 730. A las 22.

**Pampa Yacuza y Científicos** en La Mula, Alem 3425, Mar del Plata. A las 23.

**Mancha de Rolando** en La Fonda del Viejo Molino, 9 de Julio y Muñiz, Luján. A las 22.

**Mensajeros y El Natty Combo** en Chill Out, Rivcadavia 24.114, San Antonio de Padua. A las 22.

**Intocables y Pinta Bien** en Rysko, Rivadavia al 24.000, San Antonio de Padua. A las 22.

**Doris** en La Castorera, Córdoba 6237. A las 22.

**La Rusa** en el Salón Verdi Rock Club, Almirante Brown 736. A las 20.

**Las Manos de Filippi** en Mystique, Rivadavia 23.900, San Antonio de Padua. A las 22.

**Walter Romero** en el Complejo La Plaza, Corrientes 1660. A las 21.30.

**Compañero Asma** en la Fundación Esteban Lisa, Rocamora 4555. A las 23.

**Los Chiperos, Lunática y Pok** en La Casona Cultural Humauaca, Humauaca 3508. A las 22. Llevar un alimento no perecedero.

**JPA y Borregos Border** en Puente Grúa, Hipólito Yrigoyen 13827, Adrogué. A las 22.

**Larry Zabala** y más en Cuatro de Copas, Nemesio Alvarez 161, Moreno. A las 23.

**Andando Descalzo y No hables Así** en Macoba, Costanera España y espigón de pesca, Chascomús. A las 24.

**Bongo Bong, Medio Caño y Juana** en Vancouver, Máximo Paz y La Rioja, Lanús. A las 23.

**Cymbaline** en Chica, Muñiz 36, Castelar. A las 24.

**Buzzer, Jordan, Lemon Grass y Start Again** en Remember Pub, Corrientes 1983. A las 21.

**Shambala** en el Auditorio FM La Tribu, Lambaré 873. A las 22.

**Jet** en La Forja, Bacacay 2414. A las 22. Gratis.

**Djs Dimitri** en El Viejo Indecente, Thames 1907. A las 23. Gratis.

**Dj Cristian V** en Desoho Bar, Malabia 1708. A las 24.

**Djs Ronald Marc Bolan Harvey** en All Tomorrow's Parties, Hipólito Yrigoyen 968. A las 24.

**Dj Ale Lacroix** en Ultra, Complejo Mei, Caferatta 729, Pabellón 6, Patio de la Madera, Rosario.

**Dj Spitfire** en Pachá, Bariloche.

## SABADO 16

**Divididos** en el estadio Obras, Libertador 7395. A las 21.

**El Otro Yo** en El Rescate Rock, Ruta 8 al 5400, San Martín.

**Attaque 77** en San Nicolás Rock, San Nicolás, provincia de Buenos Aires.

**Intoxicados** en el Club Atenas, 13 entre 58 y 59, La Plata.

**Dancing Mood** en Institución Armenia, Armenia 1353. A las 22.

**Memphis la Blusera** en La Trastienda Club, Balcarce 460. A las 22.

**Massacre** en Akaya Bar, José C. Paz. A las 21.

**Miranda!** y djs Pareja en el teatro Broadway, San Lorenzo 1223, Rosario.

**La Beriso** en Speed King, Sarmiento 1679. A las 0.30.

**Angeles del Arcángel** en Agarrate Catalina, Alsina y Garay, Mar del Plata. A las 21.

**Pez y Cuentos Borgeanos** en el Teatro Stella Maris, Martín y Omar 299, San Isidro.

**Ummagumma** en el Teatro Coliseo, Marcelo T de Alvear 1125. A las 22.

**La Senda del Kaos y La Visión** en Rysko, Rivadavia la 24.000, San Antonio de Padua. A las 22.

**The Bareth Sessions** en Mei, Caferata 729, Rosario. A las 23.

**Kapanga** en Cerrito, Entre Ríos. A las 22.

**La Milonga de Alabum, Tucón Chaman** y más en Roosevelt y Triunvirato. Gratis. A las 15.

**Matías Ciclotípico** en Campamento Huno, Lavalle 3019. A las 22.

**Alvy Singer Big Band** en la Fundación Esteban Lisa, Rocamora 4555. A las 22.

**Cien 1000 Años** en Teatro Santa María, Montevideo 842. A las 21.30.

**Infierno 18** el Festival Sub 18, Dorrego y Zapiola. A las 21. Gratis.

**Estelares** en Le Pont Disco, kilómetro 627, Oncativo, Córdoba. A las 0.30.

**Fido Juan y Kábala** en Matriz, Entre Ríos 1250. A las 23.30.

**PullShit!** (tributo a Nirvana) en Morena, Alcorta y Bouchard, Moreno. A las 20.30.

**Sami Abadi, Leo Clerici, Diego Souto, Lothus y Luis Marte** en Vaca Profana, Lavalle 3683. A las 24.

**WDK, Sulashment** y más (a las 19) y **Presión Alta** y más (a las 23) en Cuatro de Copas, Nemesio Alvarez 161, Moreno.

**Un Kuartito, Skahiosama, Incognita y Basta de Farsa** en Calles entre Guayana y Seguí, Tortuguitas. A las 22.

**Azafata** en el Hotel Bauen, Callao 360. A las 22.

**Dulces Diablitos** en 6º Cultural, Federico Lacroze 4181. A las 24.

**Suerte de Perros y Sin Smail** en El Símbolo, De los Franceses y Perú, Pontevedra. A las 22.

**Vieja Cepa** en Warnes, 25 de Mayo, La Pampa. A las 23.30.

**Academia Musical Barreda** en Vi@ Bar, Padre Elizalde 151, Ciudadela. A las 23.

**Los Particulares y Cachipelones** en El Faro, Illia 3085, San Justo. A las 23.

**Billordo y Eskizofrenia** en Viejo Rancho, Don Bosco y Mitre, General Roca, Río Negro. A las 24.

**Trémolo, Otoño Azul, Criogen y Utópatas** en Remember, Corrientes 1983. A las 22.

**Charlie 3** en el Museo Histórico Municipal La Campana, Avenida Fair 1246, Monte Grande. A las 16. Llevar un alimento no perecedero.

**Galápagos** en el Teatro El Archibravo, Mario Bravo 441. A las 21.30.

**Monos en Bolas** en El Ayuntamiento, 1 entre 47 y 48, La Plata. A las 23.30.

## DOMINGO 17

**Los Gardelitos** en Monumental Rock, Bartolomé Mitre 2254, Moreno.

**Massacre y Adenoma** en Peteco's, Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora. A las 22.

**Blues Motel** en La Trastienda Club, Balcarce 460. A las 20.30. Apto para menores.

**Eduardo Introcaso Cuarteto** en La Revuelta, Alvarez Thomas 1368. A las 22.

**Trujamán, Santos Inocentes, Agente Naranja, Ultra, Célula y Día Mercurio** en el Elesctroshock Fest '05, Speed King, Sarmiento 1679. A las 17. A beneficio.

**Rescate** en S'Combrock, Ruta 8 y 197, José C. Paz.

**La Manzana Cromática Protoplasmática, Los Umbanda y Rey Voodoo** en el Festival de Arte Joven Sub 18, El Dorrego, Dorrego y Zapiola. A las 15. Gratis.

**Estelares** en Calle Bar, Tanti, Córdoba.

**Carlos Alonso y UnoxUno** en el Museo de Ciencias Naturales, Angel Gallardo 470. A las 19.

**Kapanga** en San Nicolás, provincia de Buenos Aires. A las 20.

**RHK, Esquinados y La Torcaza** en el Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 19.

**Cazadores de Kolon y Mil Veces** en Pool Bar, Rondeau 48, Ituzaingó. A las 23. Gratis.

**Shambala y Solar** en El Viejo Buzón, Neuquén y Espinosa. A las 20.




VIERNES 19 DE AGOSTO 21 HS. LUNA PARK
LOS CAFRES PRESENTAN ¿QUIEN DA MAS?
ANTICIPADAS CON DESCUENTO hasta el 23 de Julio (capacidad limitada)
Locuras - Lee-chi - Subterrannia (Av. Sta. Fe 3535 loc.66)
Estadio Luna Park - Sist. EPS al 4000-1010 - www.soyrock.com
Campo $ 25.-
Plateas $ 40.-

ARIEL BELONT, DEL UNDER BONAERENSE A LOS ANGELES

# El amigo argentino

Se hizo habitué del Cat Club de Hollywood, donde se juntan a zapar músicos de Guns n'Roses, Alice Cooper y The Cult. Una noche lo invitaron a cantar, y desde entonces sube a hacer lo suyo entre gigantes. Allí grabó su disco **Apologize to yourself** (donde participa Gilby Clarke), una mezcla de hard rock limando hacia el glam, que ahora presenta en Buenos Aires.

**POR CRISTIAN VITALE**

En un tiempo breve, Ariel Belont pasó de un desalentador trascender como parte del under bonaerense a radicarse en Los Angeles, a trabar relación con el ex guitarrista de Kiss, Bruce Kulick, involucrarse en el mundillo rocker del Cat Club y grabar un disco propio –solista– en el que participaron Gilby Clarke, guitarrista de Guns n'Roses, John Corabi, cantante de Mötley Crüe y Muddy, bajista de Clarke y de Marc Ford (Black Crowes y LA Guns). ¿Cómo hiciste, pibe? "Empecé a parar en el Cat Club de Hollywood, donde todos los jueves se juntan a zapar músicos de Guns n'Roses, Alice Cooper, The Cult, etcétera. Primero iba como público y llevaba mis demos para mostrárselos a alguien, hasta que una noche el guitarrista de Alice Cooper, Ryan Roxie, me invitó a cantar con su banda el tema *Helter Skelter* de los Beatles. A partir de ahí, subía como 'el amigo argentino' y el feeling fue tal que terminé presentando el disco allí."

La primera puerta se le abrió en 1999 cuando Suite 19 –el grupo que tenía en la Argentina cuyo único disco, **Generación Freak**, naufragó en bateas– teloneó en Buenos Aires a Union, la banda de Kulick y Corabi, y recibió un convite tentador por parte de ambos referentes de la escena californiana. "Nos invitaron a tocar con ellos en Los Angeles, el problema fue que hicimos un par de shows y después los pibes de mi banda se volvieron, porque les costaba acomodarse a un país nuevo. No es fácil adaptarse." Belont, en cambio, se instaló en el valle de San Fernando, y se la jugó. "Me quedé solo y me puse a hacer canciones menos agresivas y pesadas, me empapé con The Beatles, Led Zeppelin, Bowie, T-Rex y fui diagramando mi disco, haciéndolo madurar."

Mientras tanto, el frontman se sostenía con trabajos varios: desde cocinar hamburguesas en un local de comidas rápidas a emplearse en el departamento de control de calidad de los parlantes JBL. "Era matador; me levantaba a las cinco de la mañana todos los días para ir caminando al trabajo, porque no tenía auto, y encima me agarró la única huelga de colectivos que hubo en Los Angeles en los últimos 20 años", evoca. Sin embargo, todo se empezó a aclarar cuando volvió a conectarse con Kulick, esta vez para pedirle que intervenga en un tema –*I Store your Love*– con el fin de incluirlo en un disco tributo a Kiss que iba a editarse en la Argentina, y el guitarrista aceptó. "No le podía pagar ni mil, ni 500 dólares que es lo que cobran esos tipos; pero se copó y lo hizo igual."

Al tiempo, Belont volvió brevemente a la Argentina y encaró su disco debut como solista (**Apologize to yourself**) en el estudio del luthier Fanta Beaudoux. "Terminé la última canción dos horas antes de volverme a Estados Unidos." Otra vez en Los Angeles, y con el disco grabado, se dispuso a terminarlo. Pero en el ínterin conoció a Muddy, que tomó las riendas como productor y casi lo obligó a rehacerlo. "Fue la persona ideal, porque además de tocar con Clarke, lo había hecho con Marc Ford, guitarrista de Black Crowes, y era justo el sonido que estaba buscando para mi disco. Me hizo cantar todos los temas de vuelta, pero valió la pena."

**Apologize to yourself** tiene 12 temas globalmente hard rock con limes glam, y todos en inglés. Corabi canta en una de las canciones más interesantes –*Come around*– y Clarke suma su guitarra en *Justice is Blind*, el tema que cierra el disco. "A Corabi lo llamé un día y le dije sin vueltas: 'Mirá, loco, tengo una canción cuyo estribillo está perfecto para que lo cantes vos, si querés cantarlo estaría buenísimo'. Primero me dijo que se estaba mudando, que le dé tiempo, hasta que un día me llamó a casa y me dijo: 'Esperame en el estudio que voy'", cuenta. Además de la presentación oficial en el Cat Club, Belont tocó su disco en The Roxy de West Hollywood, en el Hard Rock Café de Beverly Hills y ahora, antes de volver a Pasadena –la ciudad de Van Halen y Stone Temple Pilots, donde vive hoy con su mujer– lo presenta en Buenos Aires. "Todo el mundo me pregunta porqué las canciones están en inglés y es verdad: tal vez las grabe en castellano, porque me gustaría que mi música se conozca también acá. Entiendo que es un trabajo para los argentinos escuchar temas en inglés viniendo de un argentino." ■

Ariel Belont *presenta su disco* **Apologize to yourself** *el jueves 21 de julio en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501, Recoleta.*



# Cosas que pasan

*Lo bueno, lo malo y lo feo de la semana rock*

**5** La radio KCRW de Los Angeles emite un programa llamado *Morning Becomes Eclectic*, que todos los días tiene una sesión en vivo de algún artista de renombre (de Radiohead a los Flaming Lips), y a menudo salen discos compilando esas grabaciones. El próximo de la serie, que aparecerá en septiembre, estará dedicado a artistas latinos. **Sounds Ecléctico** tendrá temas de Juana Molina, Brazilian Girls (la banda del argentino Didi Gutman), Café Tacuba, Manu Chao, Kinky y Aterciopelados, entre otros.

**4** Todos los viernes de julio a la medianoche, Antonio Birabent adelanta temas de su próximo álbum *Tiempo y espacio* en El Club del Vino, Cabrera 4737. Además, el cantante repasa canciones de sus ocho discos anteriores y hace algunos covers. Mañana tendrá como invitado al guitarrista Diego Rolón.

**3** Foo Fighters, Simple Plan, Good Charlotte y Shakira son los artistas confirmados hasta ahora para tocar en vivo en la cuarta edición de los MTV Video Music Awards Latinoamérica, el 20 de octubre. La otra noticia es que finalmente las lenguas se entregarán en suelo latinoamericano: chau Miami, hola teatro Gran Tlachco de Playa del Carmen, México.

**2** Podrá cambiar el sponsor (sale la cerveza, entra la gaseosa), pero el espíritu festivalero será el mismo: durante los diez días consecutivos que van desde el viernes 7 hasta el domingo 16 de octubre, el Pepsi Music reunirá a más de cien bandas en todo el predio de Obras Sanitarias (las canchas al aire libre y el estadio cubierto). En los tres escenarios desfilarán los principales artistas nacionales y ya está confirmada la presencia de cuatro visitantes extranjeros: Megadeth, Die Toten Hosen (ver la tapa del **No**), Molotov y Ska-P.

**1** El viernes, Nunca y Adenoma se presentarán en El Refugio, Maipú 540, Banfield; Faradyl mostrará su segundo disco **Hasta cuándo seguir escapando** en Mitos Argentinos, Humberto I 489; y Divididos llega al estadio de Obras junto a Eléctrico, fecha que se repetirá el sábado. El domingo, Los Gardelitos rockearán en Monumental, Mitre 2254, Moreno. El martes, Bicicleta, Volador G y Experimento Loizaga estarán en la segunda fecha del Ciclo Under BA, en La Trastienda, Balcarce 460.a

## EL DICHO

"Nosotros podemos decir que nos criamos en la puerta de Cemento. Me acuerdo de que Chabán me decía: 'Entrá porque viene la policía y te van a llevar preso'. Yo sé que las personas que perdieron a sus hijos no lo pueden entender, pero hay otra realidad. En un momento de mi vida, te aseguro que Chabán me cuidó más que mi papá o mi mamá. Lo que me parece es que toda esa gente que sufrió por la tragedia necesitaba un solo culpable, y le dieron a Chabán. Siempre fue así y va a ser así. Lo que quieren es que todo el mundo piense lo que van a poner en la tele y todo el mundo se lo va a creer. Te dicen: 'Chabán es el asesino, agarrátelas con él'." Textual de Mariano Martínez, guitarrista y cantante de Attaque 77, a la revista *La Mano*.

## EL HECHO

Chizzo se calzó una guitarra verde para tocar *Panic show*, durante el concierto de La Renga del sábado en Vélez. Y dijo: "Esta guitarra me la dio el padre de uno de los desaparecidos en Cromañón; le decían Terco". Fue la forma de homenaje que eligió el trío de Mataderos, que antes ya había agradecido porque su público no encendió bengalas (algunos tres tiros "saludaron" el comienzo del concierto). En los accesos al estadio hubo algunos incidentes con gente que quería entrar de prepo, que los fachos de siempre aprovecharon para exagerar como "batalla campal" y "desastre". Adentro todo fue fiesta: sin banderas ni pirotecnia, y pese a que el sonido no era de lo mejor, La Renga y "los mismos de siempre" hicieron temblar el Amalfitani como en los tiempos de Bianchi.

# Nos zarpamos

**TEATRO 1.** Pablo Angeli presenta su nuevo espectáculo *Improvisaciones* los sábados a las 2 am en el Bululú, Rivadavia 1350. Las entradas cuestan 6 pesos y las reservas se hacen al 4381-1656.

**TELEVISIÓN.** El domingo a las 22, por el canal 7 de Cablevisión, se podrá ver un especial con la historia de Oasis, conducido por el periodista Alfredo Rosso.

**TEATRO 2.** *Si dos personas se aproximan* cuenta con las actuaciones de Gustavo Antieco, Mariana Cavilli, Diego Gentile, Walter Jacob y Lorena Urcelay. Puede verse los sábados a las 21 en Puerta Roja, Lavalle 3636. Reservas al 4867-4689.

**CURSO.** Comienza el curso de "Producción, eventos y espectáculos" en Artilaria (Niceto Vega 4629) con información sobre planeamiento, montaje, coordinación, seguridad, promoción, normativas y permisos, dictado por Juanjo Carmona. Desde el 26 de julio. Abierta la inscripción.

**DIAGRAMACIÓN.** Estudio Piña anuncia el lanzamiento de la segunda entrega de su Colección Golosina, ¡que ahora viene con olor! La cita es el viernes 15 a las 19 en el Cceba, Florida 943.

**ARTES PLÁSTICAS.** El artista de origen noruego Esben Jenrud realizará su primera exposición en el marco de la muestra de pintura abstracta Valerenga. Desde el 20 de julio hasta el 9 de agosto, a partir de las 20, en la galería-bar El Taller (Serrano 1595). Jenrud –que lleva más de 100 exposiciones realizadas en todo el mundo, y ha ganado numerosos premios– se presentará con los locales Silvia Fichman, Muniek, Jorge Sarsale y Luisa Zeiguer.

**ACLARACIÓN.** El músico Ezequiel Araujo pidió aclarar lo dicho en el suple **No** de la semana pasada, donde se refirió a su separación de El Otro Yo. Araujo contó que entre el momento de la entrevista y el momento de su publicación, llegó a un acuerdo comercial con la banda liderada por Cristian Aldana. "Resolvimos nuestros problemas. El Otro Yo no me debe nada, es justo aclararlo", se excusó.

# Clara de Noche

*textos:* maicas y carlos trillo *dibujos:* bernet

